DIVORCE WITHOUT MINOR CHILDREN

(DIVORCIO SIN HIJOS MENORES)

NO COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

3

RESPONSE / *(CONTESTACIÓN)*

Part 3: Respond to a Divorce Petition

(Parte 3: Responder a una demanda de divorcio)

(Instructions and Forms)

(Instrucciones y formularios)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

DRDA3s - **5015** - 063025

RESPUESTA *A UNA PETICIÓN Y DOCUMENTOS DE DIVORCIO – SIN HIJOS MENORES*

LISTA DE CONTROL

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Utilice los formularios e instrucciones en esta serie de documentos SOLAMENTE si los siguientes factores corresponden a su situación:

- ✓ *Usted quiere presentar una "**Respuesta"** a una petición de divorcio para un matrimonio no pactado. (Si usted tiene un matrimonio pactado o no está seguro si tiene un matrimonio pactado, consulte con un abogado para asistencia), Y*

- ✓ *Usted y su cónyuge tiene **no hijos menores** en común.*

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Divorcio no pactado sin hijos menores

Parte 3 - Respuesta a la petición

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación de un divorcio no pactado sin hijos menores. Los artículos indicados en ***negrilla*** *son formularios que deberá presentar ante el Tribunal.*

Orden	*Número de expediente*	*Título*	*Núm. de págs.*
1	*DRDA3ks*	*Lista de control: Utilice los formularios e instrucciones en esta serie si...*	*1*
2	*DRDA3ts*	*Tabla de materias (esta página)*	*1*
3	*DRDA31is*	*Instrucciones: Cómo responder a los documentos de divorcio*	*6*
4	*DRSM12hs*	*Cómo completar una hoja de cálculo de manutención conyugal*	*1*
5	*DRDA31ps*	*Procedimientos: Cómo presentar una respuesta a una demanda de divorcio sin hijos menores*	*2*
6	*DRSDS10fs-A*	***Departamento de Familia hoja de información confidencial sin hijos*** *(no haga copias)*	*2*
7	*DRDA31fs*	***Respuesta a la petición disolución de matrimonio (divorcio) – sin hijos menores***	*12*

NO HAGA COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Instrucciones: Cómo responder a los documentos de divorcio

NO COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

Violencia Doméstica: La violencia doméstica puede existir en cualquier matrimonio. La violencia doméstica incluye violencia física, por ejemplo, golpes, cachetadas, empujones o patadas y amenazas de violencia física y/o abuso verbal dirigidos contra usted y/o sus hijos.

Los documentos judiciales requieren que usted indique su dirección y número de teléfono. Si usted es víctima de la violencia intrafamiliar y no quiere dar a conocer su dirección a fin de protegerse usted o proteger a sus hijos(as) de más violencia en el futuro, debe presentar una Solicitud para una dirección confidencial y solicitar que su dirección no sea divulgada en los documentos judiciales. Con esa Orden, no es necesario que su dirección y número de teléfono aparezcan en los documentos de divorcio, simplemente escriba información protegida en el espacio donde el tribunal requiere esa información. Usted debe informar a la Secretaría del Tribunal Superior su dirección y número de teléfono tan pronto le resulte posible.

Información sobre los documentos que debería haber recibido de su cónyuge juntamente con la petición de disolución:

Citatorio: Usted ha recibido una citación para comparecer ante el tribunal. El Citatorio le dice cuántos días calendarios tiene para presentar una Respuesta, según cómo le fueron entregados los documentos judiciales. Recuerde presentar una respuesta escrita dentro del plazo indicado. Si el plazo indicado para presentar una respuesta escrita ha caducado, su cónyuge debe completar una Solicitud y declaración para registrar un incumplimiento y enviarle una copia de ésta. Tendrá 10 días más a partir de la fecha en que se presentó la solicitud ante la Secretaría del Tribunal Superior para presentar su respuesta escrita. Si no presenta una respuesta escrita A TIEMPO, podrá registrarse un decreto de contumacia, lo que significa que no tendrá la oportunidad de contarle al juez su versión.

Mandamiento Judicial Preliminar: Esta es una orden del tribunal para ambos cónyuges que establece lo que puede y no puede hacer con la propiedad y otros asuntos mientras el caso de divorcio está pendiente. Si usted o su cónyuge viola esta orden, la parte que la viola puede tener serios problemas legales. Si su cónyuge infringe la orden, consulte con un abogado respecto a lo que puede hacer. El Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho tiene una lista de abogados que le prestarán asesoramiento si desea representarse a sí mismo/a, y la lista también le indica cuánto le cobrarán por la ayuda provista.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Aviso de Derecho a Modificar el Seguro Médico: Este es un documento importante que explica qué hacer con respecto a la cobertura del seguro médico para usted. Léalo detenidamente.

Información del Tribunal de Conciliación: Puede o no haber recibido un documento al respecto. Su cónyuge no está obligado a enviarle este documento. En cualquier caso, el tribunal ofrece servicios de Conciliación y Mediación a las parejas para ayudarles a conservar su matrimonio. Puede solicitar una cita para conversar sobre su matrimonio con estos profesionales presentando una Petición escrita. Puede obtener los formularios para concertar una cita en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.

NO COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

Hoja de cálculo de manutención conyugal: *Es posible que haya recibido o no un documento sobre esto.*

- *El término Manutención conyugal (pensión alimenticia) se usa para describir el pago de una suma de dinero de un cónyuge al otro como parte del acuerdo de disolución matrimonial. Es posible que conozca el término como la manutención conyugal o pensión alimenticia conyugal.*
- *La Manutención/pensión conyugal está concebida como un mecanismo de apoyo económico para aquel cónyuge que no puede satisfacer por sí mismo sus necesidades básicas o que cumple con los criterios establecidos en la solicitud de divorcio*.
- *El fundamento de la manutención conyugal es que los logros obtenidos durante el matrimonio —como el incremento en el potencial de ingresos y la mejora del nivel de vida— son el resultado del esfuerzo conjunto de AMBAS PARTES.*
- *Nota: Si decide solicitar la manutención conyugal, debe completar la Hoja de cálculo de manutención conyugal. Para completar la hoja de cálculo, consulta la Parte H, a continuación.*

Petición de Disolución de un Matrimonio No Pactado Sin Hijos Menores: Este es el formulario que presentó su cónyuge para contar al tribunal su versión sobre los bienes, deudas, manutención de cónyuge (pensión alimenticia), hijos/as, embarazo, y todos los demás aspectos del matrimonio. Lea cada palabra cuidadosamente, y decida qué quiere hacer. Aquí están sus opciones:

- *No hacer nada. Esto significa que su cónyuge puede obtener un divorcio y contarle al juez su versión de los acontecimientos, sin que usted pueda contar su versión. Esto se llama contumacia. Incluso en estos casos, el juez tratará de decidir qué es lo mejor, pero nunca es una buena idea ignorar procedimientos judiciales y tener que aceptar una orden judicial en la que usted no tuvo participación alguna. Debe consultar con un abogado antes de decidir no hacer nada.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

- *Consentimiento. Decidir con su cónyuge cómo quiere manejar todo: los bienes, deudas, manutención de cónyuge (pensión alimenticia), y todos los demás aspectos del matrimonio. Luego, usted y su cónyuge presentan documentos al tribunal estipulando que están de acuerdo en todo. Esto se llama Consentimiento o Estipulación. Por lo general, esta es la mejor manera de proceder, si usted y su cónyuge consideran que el matrimonio está terminado, y pueden conversar acerca de cómo ambos desean manejar el divorcio. Los mediadores pueden prestarles asistencia. El Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho tiene una lista de mediadores en la que también se indica cuánto cobran.*

- *Desacuerdo. Presentar una respuesta indicando su versión de los acontecimientos, y cómo quiere manejar todo: los bienes, deudas, manutención de cónyuge (pensión alimenticia), y todos los demás aspectos de su matrimonio. En esta instancia, el suyo será un caso impugnado. Pero, aunque originalmente presentó una Respuesta, usted y su cónyuge aún pueden decidir ponerse de común acuerdo en su totalidad, o en parte, y presentar documentos al tribunal para un caso de Consentimiento o Estipulación. Los mediadores pueden prestarles asistencia. El Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho tiene una lista de mediadores en la que también se indica cuánto cobran. Si usted presenta una Respuesta y no se pone de acuerdo con su cónyuge sobre todos los aspectos, asegúrese de presentar los documentos del tribunal que necesitará para que el caso vaya a juicio.*

No importa cómo decida proceder, puede obtener asistencia del Tribunal de Conciliación, ya sea para servicios de conciliación o mediación. Puede hacer una cita para conversar sobre su matrimonio con estos profesionales, presentando una petición escrita. Puede obtener los formularios que necesita para concertar una cita en el Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho.

¿Cuándo debe presentar su respuesta? Si decide presentar una respuesta, usted tiene tiempo limitado para presentarla. Un calendario es útil para encontrar el último día que pueda responder.

- *Revise el cronograma a continuación. En un calendario, empiece a contar desde el día después de la fecha del evento. Termine su conteo del calendario usando el número de días para responder. El día del calendario en que termina su conteo será la fecha límite para responder. Si el último día cae en un sábado, domingo o día festivo legal, usted no cuente ese día. Su último día para responder sería el siguiente día hábil. Incluya los fines de semana y días festivos en su conteo.*

NO COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

Cronograma de tiempo para responder

Notificación Por	*Cuente*	*Evento*
Aceptación de notificación en Arizona	*20 días*	*después de presentar la Aceptación de notificación*
Aceptación de notificación fuera del estado	*30 días*	*después de presentar la Aceptación de notificación*
Entrega con confirmación por firma	*20 días*	*después de firmar el recibo de confirmación**
Entrega con confirmación por firma fuera del estado	*30 días*	*después de firmar el recibo de confirmación**
Notificador oficial en Arizona	*20 días*	*después de recibir los documentos de un notificador oficial*
Notificador oficial fuera del estado	*30 días*	*después de recibir los documentos de un notificador oficial*
Notificación por alguacil en Arizona	*20 días*	*después recibir los documentos del Alguacil*
Notificación por alguacil fuera del estado	*30 días*	*después de recibir los documentos del Alguacil*
Publicación en Arizona	*50 días*	*después de la fecha para la 1era publicación*
Publicación fuera del estado	*60 días*	*después de la fecha para la 1era publicación*

NO COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

Completar su respuesta a la solicitud/demanda (en inglés):

La mayoría de los documentos judiciales se pueden presentar electrónicamente (eFile). El sistema de eFile permite la presentación electrónica de la mayoría de los formularios judiciales. Para obtener más información sobre la presentación electrónica, primero lea las instrucciones de eFiling: https://superiorcourt.maricopa.gov/media/7449/dref93is.pdf.

A. *Asegúrese de que el título de su formulario sea Respuesta a la petición de disolución de un matrimonio no pactado sin hijos menores.*

B. *En la parte superior izquierda de la primera hoja, escriba lo siguiente: su nombre; dirección (si no es información confidencial); ciudad, estado y código postal; número de teléfono; número de inscripción al colegio de abogados si está representado/a por un abogado; luego marque la casilla para indicar al tribunal si se representará a sí mismo/a o estará representado/a por un abogado.*

C. *Escriba el nombre del/de la Peticionario/Parte A y del/ de la Demandado/a/Parte B de la misma manera que aparece en la Petición. De ahora en adelante, haga esto mismo en cada documento que presenta ante el tribunal relativo a este caso.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

D. *Utilice el número de caso estampado en la parte superior derecha de la Petición. De ahora en adelante, haga esto mismo en cada documento que presenta ante el tribunal relativo a este caso.*

E. *Matrimonio pactado. Si usted está en desacuerdo con el tipo de matrimonio su cónyuge dice que tenía, anexe una copia de su acta de matrimonio a su respuesta.*

F. *Requisito de 90 días. Usted o su cónyuge ha vivido en Arizona, o ha estado destinado aquí como miembros de las Fuerzas Armadas, por lo menos durante 90 (noventa) días antes de presentar la Petición de Disolución. Antes de presentar una petición de Divorcio, esto debe ser verdadero. En evento de que no sea verdad, la Petición se presentó prematuramente y el caso será desestimado hasta que transcurra el plazo de 90 días. Usted o el/la demandante puede presentar una moción para desestimar.*

G. *Bienes y deudas: La información que usted proporciona en los párrafos 5 y 6 le brinda detalles al tribunal sobre sus bienes y deudas y cómo usted piensa que deberían dividirse dichos bienes y deudas.*
   - *Los bienes gananciales, generalmente, son todos los bienes que usted y su cónyuge compraron durante su matrimonio o que se pagó durante el matrimonio, no importa quién usa la propiedad o quién puso de hecho el dinero.*
   - *Salvo que la propiedad sea un regalo o una herencia, toda propiedad obtenida durante el matrimonio hasta el día en que Parte B recibió la Petición de disolución es propiedad común y tanto usted como su cónyuge tienen derecho aproximadamente a una porción equivalente de la propiedad.*
   - *Las deudas matrimoniales son deudas que se generaron durante el matrimonio, y de la misma manera, pertenecen a ambos cónyuges, no importa quién gastó el dinero.*
   - *Si tiene cualquier pregunta, o tiene muchos bienes comunes, tal vez desee consultar con un abogado en relación con los aspectos relacionados con bienes y deudas en común antes de presentar su respuesta y otros documentos.*

   Descripción de tipos de bienes:

   a. *Bienes raíces (propiedad o casa) – Marque para indicar quién quiere que reciba la propiedad. Puede solicitar al tribunal que le adjudica a usted la casa, que se la adjudica a su cónyuge, o que venda la casa y divida el producto. Debe escribir la dirección completa de la propiedad en Bienes raíces ubicados en. La mayoría de las propiedades tienen una descripción legal tal como LOT 77, Pine Tree Acres, de conformidad con el Libro 111 de Mapas. Debe usar esta descripción legal que aparece en los documentos de escritura, si la tiene. Un lote de cementerio se considera bienes raíces.*

   b. *Muebles – Esto incluye sofás, camas, mesas, etc.*

NO COPIE NI PRESENTE ESTA PÁGINA

c. *Mobiliario – Esto incluye otros artículos del hogar a excepción de muebles, por ejemplo: vajilla, artefactos pequeños, alfombras, etc.*

d. *Fondo de pensiones/jubilación/planes de participación en las utilidades/de acciones – Por lo general, usted y su cónyuge tienen un interés en el plan del otro, sólo durante el número de años que estuvieron casados. Cuanto más largo el matrimonio, mayor es su interés financiero en el plan de su cónyuge, hasta el 50 por ciento de los beneficios/plan si estuvo casado durante toda la vigencia del plan. Si usted o su cónyuge tiene uno de estos planes, usted debe consultar con un abogado acerca de un documento llamado Orden calificada de relaciones Intrafamiliares o (QDRO, por sus siglas en inglés). Una QDRO es un documento legal muy especializado cuya preparación requiere asistencia profesional.*

H. *El término Manutención conyugal (pensión alimenticia) se usa para describir el pago de una suma de dinero de un cónyuge al otro como parte del acuerdo de disolución matrimonial. Es posible que conozca el término como la manutención conyugal o pensión alimenticia conyugal.*

Si decide solicitar la manutención conyugal:

- *Utilice la calculadora gratuita de manutención conyugal disponible en el siguiente sitio web para completar una hoja de cálculo de manutención conyugal:*
  Sitio web: https://www.superiorcourt.maricopa.gov/app/selfsuffcalc/
- *Después de que haya completado la hoja de cálculo, imprímala y preséntela con sus documentos.*

Espere firmar este documento hasta que esté en frente de un notario público o de la Secretaría del Tribunal Superior en el mostrador de presentación.

Qué hacer a continuación: Consulte en esta serie de documentos el formulario del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho titulado Procedimientos: Cómo responder a documentos de divorcio.

NO COPIE EN PRESENTE ESTA PÁGINA

Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho

Cómo completar una Hoja de cálculo de manutención conyugal

(Aplicable solo a los casos en los que se presentó el original de la solicitud de disolución de matrimonio o separación legal a partir del 24 de septiembre de 2022)

En el trámite de disolución matrimonial (divorcio) o separación legal, una parte puede solicitar que el juez ordene a la contraparte a pagar la "manutención conyugal". Esta es asistencia económica que una parte le paga a la otra. El tribunal toma en cuenta ciertos aspectos legales para determinar si la parte reúne los requisitos para recibir la manutención conyugal. Dentro de estos casos, cualquiera de las partes podría solicitar que la contraparte pague la manutención conyugal.

Pautas de manutención conyugal:

Si una persona es candidato/a para recibir la manutención conyugal en los casos que fueron presentados el 24 de septiembre de 2022 o después, el tribunal usará las Pautas de manutención conyugal de Arizona para determinar la cuantía y el plazo de la manutención conyugal.

Para ver las pautas, visite el siguiente enlace:
https://www.azcourts.gov/familylaw/Child-Support-Family-Law-Information/Spousal-Maintenance-Guidelines.

Calculadora de manutención conyugal:
Cuando una de las partes solicita manutención conyugal o solicita cambiar una orden de manutención conyugal que ya fue dictada en cualquier trámite de disolución de matrimonio o separación legal que se presentó originalmente a partir del 24 de septiembre de 2022, es ***obligatorio*** *incluir una Hoja de cálculo de manutención conyugal completada en las situaciones siguientes:*

- *Cuando presente una Solicitud para asentar una sentencia por contumacia y la parte que busca asentar la sentencia procede por medio del pedimento sin audiencia (Regla 44.1 de las ARFLP)*
- *Cuando las partes están de acuerdo sobre la manutención conyugal y están sometiendo una Homologación de sentencia sumaria o una Homologación de sentencia para recibir la autorización del juez (Reglas 45 y 45.1 de las ARFLP).*

Para acceder la Calculadora digital de manutención conyugal visite este enlace:
https://www.superiorcourt.maricopa.gov/app/selfsuffcalc/.

Si no cuenta con acceso al internet o una impresora, puede usar las computadoras en cualquiera de los sitios del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho. Se cobra una tarifa reducida por hoja imprimida.

Próximos pasos:

Luego de completar la calculadora de manutención conyugal, imprima la Hoja de cálculo de manutención conyugal para presentarla junto con sus otros documentos.

Después de que complete todos los formularios necesarios, proceda a la página de "Procedimientos" y siga los pasos.

No copiar ni presentar esta página

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Procedimientos: Cómo presentar una respuesta a una demanda de divorcio sin hijos menores

PASO 1: Complete la Hoja de información confidencial para casos sin hijos del Departamento de Familia y la Respuesta.

PASO 2: Haga 2 copias de la respuesta solamente.

Si presenta sus documentos usando el sistema de eFiling, es posible que no necesite imprimir tantas copias. Necesitará un juego impreso de los formularios que presentó para tramitarle la notificación a la otra parte y un juego para el juez o la Administración familiar (cuando se requiere). Para obtener más información sobre cómo presentar sus documentos electrónicamente, consulte las instrucciones de eFiling: https://superiorcourt.maricopa.gov/media/7447/dref13is.pdf.

Nota: Manutención conyugal: El término manutención conyugal se usa para describir el pago de una suma de dinero de un cónyuge al otro como parte del acuerdo de disolución matrimonial. La manutención conyugal está concebida como un mecanismo de apoyo económico para aquel cónyuge que no puede satisfacer por sí mismo sus necesidades básicas o que cumple con los criterios establecidos en la solicitud de divorcio.

El fundamento de la manutención conyugal es que los logros obtenidos durante el matrimonio —como el incremento en el potencial de ingresos y la mejora del nivel de vida— son el resultado del esfuerzo conjunto de ambas partes. Si está considerando solicitar la manutención conyugal:

- *Utilice la calculadora gratuita de manutención conyugal disponible en el siguiente sitio web para completar una hoja de cálculo de manutención conyugal:*
  Sitio web: https://www.superiorcourt.maricopa.gov/app/selfsuffcalc/
- *Después de que haya completado la hoja de cálculo, imprímala y preséntela con sus documentos.*

PASO 3: Separe sus documentos en tres (3) juegos de documentos:

Juego 1 - Originales:	*Serie 2 – Copias para el cónyuge:*
• *Hoja de información confidencial para casos sin hijos menores del Departamento de Familia* • *Respuesta* • *Hoja de cálculo para la manutención conyugal (si aplica a su caso)*	• *Respuesta* • *Hoja de cálculo para la manutención conyugal (si aplica a su caso)*

No copie ni presente esta página

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Juego 3 – Copias para usted:
- *Respuesta*
- *Hoja de cálculo para la manutención conyugal (si aplica a su caso)*

PASO 4: Presente los documentos en el tribunal:

Diríjase al mostrador de presentación de documentos de la Secretaría del Tribunal Superior. El tribunal está abierto desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, de lunes a viernes.

Debe ir al tribunal por lo menos dos horas antes de que cierre. Puede presentar sus documentos en las siguientes ubicaciones de la Secretaría del Tribunal Superior:

Edificio del Tribunal Central
201 West Jefferson, 1er piso
Phoenix, Arizona 85003

Centro Judicial del Sureste
222 East Javelina Avenue, 1er piso
Mesa, Arizona 85210

Centro Judicial del Noreste
18380 North 40th Street
Phoenix, Arizona 85032

Centro Judicial del Noroeste
14264 West Tierra Buena Lane
Surprise, Arizona 85374

Tasas judiciales: Una lista de las tasas actuales está disponible en el sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho y de la Secretaría del Tribunal Superior. Si esta es la primera vez que una de las partes o su abogado ha comparecido, es decir, ha presentado documentos en el presente caso, esa parte tendrá que pagar un honorario de comparecencia (también conocido por honorario de respuesta o contestación) en el momento de la presentación.

Si usted no puede pagar las tasas procesales y/o el costo asociado con la entrega de los documentos por parte del alguacil o mediante publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) cuando presenta sus documentos en la Secretaría del tribunal superior. Las Solicitudes del aplazamiento están disponibles de forma gratuita en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.

Entregue los tres (3) juegos de sus documentos judiciales a la Secretaría del Tribunal Superior junto con las tasas de presentación. Asegúrese de que la Secretaría le devuelva los siguientes documentos:

Su juego de copias *El juego de copias de su cónyuge*

PASO 5: Conserve una copia de su respuesta para usted y envíe por correo o entregue a mano la otra copia de su respuesta (y hoja de cálculo de manutención conyugal, si aplica a su caso) a la contraparte (o a su abogado si está representado por un abogado). Si la otra parte está representada por un abogado, se puede encontrar el nombre y dirección del abogado en la petición en la esquina superior izquierda.

PASO 6: ¿Qué sucederá después? Usted recibirá un aviso para asistir a una audiencia o una conferencia.

No copie ni presente esta página

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____

Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS) (si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

_____
Petitioner/ Party A */ (Peticionante/Parte A)*

_____
Respondent/Party B */ (Demandado / Parte B)*

Case No. _____
(Numero de caso)

ATLAS No. _____
(Numero ATLAS – si corresponde)

FAMILY DEPARTMENT SENSITIVE DATA COVERSHEET WITHOUT CHILDREN
(DEPARTAMENTO de FAMILIA / HOJA de INFORMACIÓN CONFIDENCIAL SIN HIJOS)

(Confidential Record)
((Registro Confidencial))

Fill out. File with Clerk of Superior Court. Social Security Numbers should appear on this form only and should be omitted from other court forms. Access confidential pursuant to ARFLP 43.1(f).
(Completar y presentar al Secretario del Tribunal Superior. Los números de Seguro Social deben aparecer solamente en este formulario y deben ser omitidos de otros formularios. Acceso confidencial de conformidad con ARFLAP 43.1(f).*)*

A. Personal Information: *(Información Personal:)*	**Petitioner/Party A** *(Peticionante/Parte A)*	**Respondent/Party B** *(Demandado/Parte B)*
Name */ (Nombre)*		
Gender */ (Sexo)*	☐ **Male** *(Masculino* ☐ **Female** *Femenino)*	☐ **Male** *(Masculino* ☐ **Female** *Femenino)*
Date of Birth */ (Fecha de Nacimiento)* **(Month/Day/Year)** */ (Mes, Dia, Año)*		
Social Security Number *(Número de Seguro Social)*		

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

WARNING!! Do not include mailing address on this form if requesting address protection!
(AVISO!! No incluya dirección postal en este formulario si solicita que su dirección sea confidencial)

Mailing Address *(Dirección Postal)*		
City, State, Zip Code *(Ciudad, Estado, Código Postal)*		
Contact Phone *(Número de teléfono)*		
Receive texts from Court to contact phone number? *(¿Recibir mensajes de texto del Tribunal a su número de teléfono?)*	☐ **Yes** *(Sí)* ☐ **No texts** *(NoTextos)*	☐ **Yes** *(Sí)* ☐ **No texts** *(No Textos)*
Email Address *(Correo Electrónico)*		
Current Employer Name *(Nombre del Empleador Actual)*		
Employer Address *(Dirección del Empleador)*		
Employer City, State, Zip Code *(Ciudad Estado Código Postal del Empleador)*		
Employer Telephone Number *(Número de teléfono del Empleador)*		
Employer Fax Number *(Número de Fax del Empleador)*		

B. Type of Case being filed - Check only one category.
(Typo de Caso – Marque sólo uno categoría.)
***Check only if no other category applies** //
**(Marque sólo si no hay otra categoría que se aplique)*

☒ **Dissolution (Divorce)** *(Disolución (Divorcio))*
☐ **Order of Protection** *(Orden de Protección)*
☐ **Annulment** *(Anulación)*
☐ **Other** *(Otro)*
☐ **Legal Separation** *(Separación Legal)*

C. Interpreter Needed:
(¿Necesita un intérprete?)

☐ **Yes /** *(Sí)* ☐ **No /** *(No)*

If yes, what language(s)?
(Si es así, ¿qué idioma?)

_____

_____

Do not copy this document. Do not serve this document to the other party.
(No haga copias de este documento. No entregue este documento a la otra parte.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Person Filing:_____
(Persona que presenta el documento:)
Address (if not protected):_____
(Domicilio (si no es confidencial):)
City, State, Zip Code:_____
(Ciudad, estado, código postal:)
Telephone:_____
(Teléfono:)
Email Address:_____
(Correo electrónico:)
ATLAS Number:_____
(Núm. de ATLAS:)
Lawyer's Bar Number:_____
(Núm. de Colegio de Abogados:)

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer OR** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

Case Number: _____
(Número de caso:)

_____
Name of Petitioner/Party A
(Nombre del Solicitante/Parte A)

AND / *(Y)*

_____
Name of Respondent/Party B
(Nombre del Demandado/Parte B)

RESPONSE TO PETITION FOR DISSOLUTION OF MARRIAGE (DIVORCE) – WITHOUT MINOR CHILDREN
(RESPUESTA A LA PETICIÓN DISOLUCIÓN DE MATRIMONIO (DIVORCIO) – SIN HIJOS MENORES)

STATEMENTS TO THE COURT, UNDER OATH OR AFFIRMATION
(DECLARACIONES AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN)

1. INFORMATION ABOUT ME: / *(INFORMACIÓN SOBRE MI PERSONA:)*

Name / *(Nombre)*:_____

Address / *(Dirección)*: _____

Date of Birth / *(Fecha de nacimiento)*:_____

Job Title / *(Su puesto de trabajo)*:_____

Starting with today, number of months/years in a row I have lived in Arizona.
(A partir de hoy, número de meses/años continuos que yo he vivido en Arizona).

_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

2. INFORMATION ABOUT MY SPOUSE: */ (INFORMACIÓN SOBRE MI CÓNYUGE:)*

Name */ (Nombre)*:_____

Address */ (Dirección)*: _____

Date of Birth */ (Fecha de nacimiento)*:_____

Job Title */ (Su puesto de trabajo)*:_____

Starting with today, number of months/years in a row your spouse has lived in Arizona. */ (A partir de hoy, número de meses/años continuos que su cónyuge ha vivido en Arizona.)*_____

3. INFORMATION ABOUT MY MARRIAGE: */ (INFORMACIÓN SOBRE MI MATRIMONIO:)*

Date of Marriage */ (Fecha de matrimonio)*:_____

City and state or country where we were married: _____
(Ciudad y estado o país donde nos casamos:)

☐ **We do not have a covenant marriage. (WARNING: You cannot use this paperwork, if this statement is not true. If you have questions about whether you have a covenant marriage or not, review your marriage license, and/or ask a lawyer for help.)** */ (No tenemos un matrimonió pactado. (ADVERTENCIA: No puede usar este documento, si esta declaración no es verdadera. Si usted no está seguro si tiene o no un matrimonio pactado, revise su licencia matrimonial, y/o consulte con un abogado para más ayuda.))*

4. 90 DAY REQUIREMENT */ (REQUISITO DE 90 DÍAS)*

☐ **I or my spouse have lived, or have been stationed while a member of the Armed Forces, in Arizona for at least 90 days before I filed this action. (WARNING: If this statement is not true, you cannot file for a divorce until it becomes true.)** *(Yo o mi cónyuge hemos vivido, o hemos estado apostados como miembros de las Fuerzas Armadas, en Arizona por lo menos durante 90 días antes de presentar esta demanda. (ADVERTENCIA: Si esta declaración no es verdadera, no puede solicitar el divorcio hasta que sea verdadera.))*

5.a. COMMUNITY PROPERTY: (Check one box)
(PROPIEDAD COMÚN: (Marque una casilla))

☐ **My spouse and I did not acquire any community property during the marriage, OR** */ (Mi cónyuge y yo no adquirimos ninguna propiedad común durante el matrimonio, O)*

☐ **My spouse and I did acquire community property during our marriage, and we should divide it as follows:** */ (Mi cónyuge y yo sí adquirimos propiedad común durante nuestro matrimonio, y la misma debería dividirse de la siguiente manera:)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

☐ **Real estate located at:** *(Los bienes raíces están ubicados en:)*

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Value** *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____

Legal Description / *(Descripción Legal)*:_____

_____

_____

☐ **Real estate located at:** *(Los bienes raíces están ubicados en:)*

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Value** *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____

Legal Description / *(Descripción Legal)*:_____

_____

_____

☐ **Household furniture and appliances:** / *(Mobiliario y electrodomésticos:)*

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Value** *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

☐ **Household furnishings:** / *(Menaje:)*

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Value** *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

☐ **Other items:** / *(Otros artículos:)*

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Value** *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

☐ **Pension/Retirement fund/profit sharing/stock plan/401K:**
(Fondo de Pensiones/Jubilación/participación de utilidades/plan de acciones/de ahorra 401K:)

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Value** *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

☐ **Motor vehicles** / *(Vehículos automotores)***:**

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Value** *(Valor)*
Make / *(Marca)*_____	☐	☐	$_____

Model / *(Modelo)*_____

VIN_____
(Número de identificación del vehículo)

Lien Holder_____
(Tenedor del embargo)

Make / *(Marca)*_____	☐	☐	$_____

Model / *(Modelo)*_____

VIN_____
(Número de identificación del vehículo)
Lien Holder_____
(Tenedor del embargo)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

5.b. SEPARATE PROPERTY. (Check all boxes that apply.)
(PROPIEDAD INDIVIDUAL. (Marque todas las casillas que correspondan.))

☐ **I do not have any property, or separate property, that I brought into the marriage.**
(No tengo ninguna propiedad, o propiedad individual, que aporté al matrimonio.)

☐ **My spouse does not have any property, or separate property, that he/she brought into the marriage.**
(Mi cónyuge, no tiene ninguna propiedad, o propiedad individual, que aportó al matrimonio.)

☐ **I do have property, or separate property, that I brought into the marriage. I want this property awarded to me as described below.**
(Tengo propiedad, o propiedad individual, que aporté al matrimonio. Quiero que esta propiedad me sea concedida de la manera indicada a continuación.)

☐ **My spouse does have property, or separate property, that he/she brought into the marriage. I want this property awarded to my spouse as described below.**
(Mi cónyuge tiene propiedad, o propiedad individual, que aportó al matrimonio. Quiero que esta propiedad sea concedida a mi cónyuge de la manera indicada a continuación.)

Separate Property: (List the property and the value of the property, and check the box to tell the court who should get the property.)
(Propiedad individual: (Enumere la propiedad y el valor de la propiedad, y marque la casilla para indicar al tribunal quién debería recibir la propiedad.))

Description of Separate Property / *(Descripción de propiedad individual)*

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Value** *(Valor)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

6.a. COMMUNITY DEBTS: (check one box) / *(DEUDAS EN COMÚN: (marque la casilla))*

☐ **My spouse and I did not incur any community debts during the marriage, OR**
(Mi cónyuge y yo no incurrimos en ninguna deuda en común durante nuestro matrimonio, O)

☐ **My spouse and I did incur community debts during the marriage and we should divide the responsibility for these debts as follows:**
(Mi cónyuge y yo sí incurrimos deudas en común durante nuestro matrimonio y deberíamos dividir la responsabilidad por estas deudas de la siguiente manera:)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

DESCRIPTION OF DEBT / *(DESCRIPCIÓN DE LAS DEUDAS)*

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Amount Owed** *(Cantidad adeudada)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

6.b. SEPARATE DEBTS. (Check all boxes that apply.)
(DEUDAS INDIVIDUALES. (Marque todas las casillas que correspondan.))

☐ **My spouse and I do not have any debt, or separate debt, that was incurred prior to the marriage.** / *(Mi cónyuge y yo no tenemos ninguna deuda, o deudas separadas, que incurrimos antes de nuestro matrimonio.)*

☐ **I do have debt, or separate debt, which I incurred prior to the marriage, that should be paid by me as described below.** / *(Sí, tengo deudas, o deudas individuales, que incurrí antes del matrimonio, que deberé pagar según indicada a continuación.)*

☐ **My spouse does have debt, or separate debt, which he/she incurred prior to the marriage, that should be paid by my spouse as described below.** *(Mi cónyuge sí tiene deudas, o deudas individuales, que incurrió antes del matrimonio, que deberá pagarse según indicada a continuación.)*

DESCRIPTION OF DEBT / *(DESCRIPCIÓN DE LAS DEUDAS)*

	Party A *(Parte A)*	**Party B** *(Parte B)*	**Amount Owed** *(Cantidad adeudada)*
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____
_____	☐	☐	$_____

SUMMARY OF WHAT I ASK FOR ON PROPERTY AND DEBTS THAT IS DIFFERENT FROM WHAT MY SPOUSE ASKED FOR IN THE PETITION: (Here summarize what is different between your plan for division of property and debt and what your spouse asked for.) / *(RESUMEN DE LO QUE SOLICITO CON RESPECTO A PROPIEDAD Y DEUDAS QUE DIFIERE DE LO QUE MI CÓNYUGE SOLICITÓ EN LA PETICIÓN: (Por favor resumir las diferencias que existen entre su plan de división de la propiedad y deudas y el plan de su cónyuge.))*

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

7. TAX RETURNS: (Check the box if it is what you want.)
(DECLARACIONES DE IMPUESTOS: (Marque la casilla si esto es lo que desea.))

☐ **After the Judge or Commissioner signs the Decree of Dissolution of Marriage (Divorce), we will, subject to IRS Rules and Regulations, pay federal and state taxes as follows: For the calendar year (the year that the Decree is signed) and all future calendar years, each party will, subject to IRS Rules and Regulations, file separate federal and state income tax returns. Each party will give the other party all necessary documentation to do so.** */ (Después de que el juez o el comisionado firme el Decreto de disolución de matrimonio (Divorcio), pagaremos, según las normas y regulaciones de IRS (Departamento de hacienda), impuestos federales y estatales de la siguiente manera: Para el año del calendario (el año que se firma el decreto) y cada año del calendario que sigue, cada parte según las normas y regulaciones de IRS (Departamento de hacienda), presentaremos planillas separadas para la devolucion de impuestos sobre la renta. Cada parte le dará a la otra parte todos los documentos necesarios para poder hacerlo.)*

☐ **For previous years (the years we were married, not including the year the Decree was signed), (check one box)** */ (Para los años anteriores, (los años que estuvimos casados, sin incluir el año cuando se firmó el decreto), (Marque una casilla))*

☐ **The parties will file joint federal and state income tax returns. For previous calendar years, both parties will pay, and hold the other harmless from, 1/2 of all additional income taxes if any and other costs and each will share equally in any refunds. OR** */ (Las partes presentarán planillas conjuntas federales y estatales del impuesto sobre la renta. Además, para los años calendario anteriores, ambas partes pagarán e indemnizarán a la otra parte de la mitad del impuesto sobre la renta adicional si lo hubiere, así como de otros costos; los reembolsos se dividirán en partes iguales entre cada uno. O)*

☐ **The parties will file separate federal and state income tax returns. For previous calendar years, each party will pay and hold the other harmless from any income taxes and/or incurred costs as a result of the filing of that party's tax return and each party will be awarded 100% of any refund received as a result of the filing of that party's tax return.**
(Las partes presentarán planillas federales y estatales del impuesto sobre la renta por separado. Para años anteriores, cada parte pagará y indemnizará a la otra parte de cualquier impuesto y/o costo asociado con presentar la planilla de esa parte y le otorgará a cada parte 100% de cualquier reembolzo como resultado de la presentació de la planilla de esa parte.)

8. SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (ALIMONY)
(MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE (PENSIÓN ALIMENTICIA))
(Check the box that applies to you) */ ((Marque la casilla que le corresponde a usted))*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Neither party is entitled to spousal maintenance/support (alimony), OR**
(Ninguna de las partes tiene derecho a manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia)), (O)

☐ **Party A OR ☐ Party B is entitled to spousal maintenance/support because: (Check one or more of the box(es) below that apply. At least one reason must apply to get spousal maintenance/support.)** */ (Parte A O Parte B tiene derecho a manutención de cónyuge porque: (Marque uno o más de las casillas abajo que correspondan. Debe haber por lo menos un motivo para obtener manutención del/de la cónyuge.))*

☐ **Party A, OR ☐ Party B**
(Parte A O Parte B)

☐ **Lacks sufficient property, including property apportioned to the spouse, to provide for that spouse's reasonable needs.**
(Carece de bienes suficientes, incluidos los bienes asignados al cónyuge, para satisfacer sus necesidades razonables.)

☐ **Lacks earning ability in the labor market that is adequate to be self-sufficient.**
(Carece del nivel de ingresos en el mercado laboral para mantenerse a sí mismo.)

☐ **Is the parent of a child whose age or condition is such that the parent should not be required to seek employment outside the home.** */ (Es el padre de un niño cuya edad o condición es tal que no se le debe exigir que busque empleo fuera del hogar.)*

☐ **Has made a significant financial or other contribution to the education, training, vocational skills, career, or earning ability of the other spouse or has significantly reduced that spouse's income or career opportunities for the benefit of the other spouse.**
(Ha contribuido de forma significativa, económicamente o de otro modo, a la educación, la formación, las aptitudes profesionales, la carrera o la potencial de obtener ingresos del otro cónyuge.)

☐ **Had a marriage of long duration and is of an age that may preclude the possibility of gaining employment adequate to be self-sufficient.**
(Tuvo un matrimonio de larga duración y tiene una edad que podría reducir drásticamente la posibilidad de conseguir un trabajo que le permita ser autosuficiente.)

SUMMARY OF WHAT I WANT REGARDING SPOUSAL MAINTENANCE/ SUPPORT THAT IS DIFFERENT FROM WHAT MY SPOUSE ASKED FOR IN THE PETITION (Summarize here what is different from your plan for spousal maintenance/support than what your spouse asked for in the Petition.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

(RESUMEN DE LO QUE SOLICITO CON RESPECTO A MANUTENCIÓN DE CÓNYUGE QUE DIFIERE DE LO QUE MI CÓNYUGE SOLICITÓ EN LA PETICIÓN:) (Por favor resumir las diferencias que existen entre su plan de manutención del/de la cónyuge y el plan de su cónyuge.)

_____

_____

_____

_____

9. PREGNANCY */ (EMBARAZO)*:
(Mark the box to show whether either party is currently pregnant, etc.)
(Marque la casilla para indicar si alguna de las partes está embarazada actualmente, etc.))

☐ **Party A** ☐ **is OR** ☐ **is not pregnant** */ (Parte A está o no está embarazada)*

OR */ (O)*

☐ **Party B** ☐ **is OR** ☐ **is not pregnant** */ (Parte B está o no está embarazada)*

If either party is pregnant, the baby is due on _____ **(date), (and, check one box below):** */ (Si cualquier parte está embarazada, la fecha cuando él bebe debe de nacer es el XXXX (fecha), (y marque una casilla a continuación):)*

☐ **Party A and Party B are the parents of the child, OR**
(Parte A y Parte B son los padres del hijo/a, O)

☐ **Party A or** ☐ **Party B is not a parent of the child.**
(Parte A o Parte B no es uno de los padres del hijo/a.)

10. OTHER STATEMENTS TO THE COURT UNDER OATH OR AFFIRMATION: (Check the boxes that apply.)
(OTRAS DECLARACIONEQS AL TRIBUNAL BAJO JURAMENTO O AFIRMACION: (Marque las casillas que correspondan.))

☐ **My marriage is irretrievably broken and there is no reasonable prospect of reconciliation. (My marriage is over.)**
(Mi matrimonio está irrevocablemente roto y no existe ninguna posibilidad razonable de reconciliación. (Mi matrimonio está terminado.))

☐ **My marriage is not irretrievably broken and there is a reasonable prospect of reconciliation. (My marriage is not over.)**
(Mi matrimonio no está irrevocablemente roto y existe la posibilidad razonable de reconciliación. (Mi matrimonio no está terminado.))

☐ **My spouse and I have attempted to resolve our problem by using Conciliation Services, or going to Conciliation Services to try to resolve our problems would not work.**
(Mi cónyuge y yo hemos intentado resolver nuestro problema a través de Servicios de Conciliación, o asistir a Servicios de Conciliación para tratar de resolver nuestros problemas no daría resultado.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **My spouse and I have not tried to resolve our problems by using Conciliation Services, or going to Conciliation Services to try to resolve our problems would work.**
(Mi cónyuge y yo no hemos intentado resolver nuestro problema a través de Servicios de Conciliación, o asistir a Servicios de Conciliación para tratar de resolver nuestros problemas daría resultado.)

11. WRITTEN AGREEMENT. CHECK ONLY IF TRUE:
(ACUERDO ESCRITO. MARQUE SOLO SI SEA VERDAD:)

☐ **Party A and Party B have a written agreement signed by both of us about the maintenance of a spouse, division of property/debt, where the children will live, authority for legal decision-making concerning the children, parenting time, and child support, and I have attached a copy of the written agreement.**
(Parte A y Parte B tienen un acuerdo escrito firmado por ambos sobre la manutención del cónyuge, división de bienes/deuda, donde los menores vivirán, la autoridad de la toma de decisiones legales referente a los menores, tiempo de crianza, y la manutención de menores, y he anexado una copia del acuerdo escrito.)

☐ **Party A and Party B DO NOT have a written agreement signed by both of us about the maintenance of a spouse, division of property/debt, where the children will live, authority for legal decision-making concerning the children, parenting time, and child support.**
(Parte A y Parte B NO TIENEN un acuerdo escrito por ambas partes sobre la manutención del cónyuge, división de bienes/deuda, donde los menores vivirán, la autoridad de la toma de decisiones legales referente a los menores, tiempo de crianza, y la manutención de menores.)

12. GENERAL DENIAL: I deny anything stated in the Petition that I have not specifically admitted, qualified, or denied.
(DENEGACIÓN GENERAL: Rechazo cualquier declaración en esta Petición que yo no haya admitido, calificado o denegado específicamente.)

REQUESTS TO THE COURT:
(PEDIDOS AL TRIBUNAL:)

A. DISSOLUTION (DIVORCE):
(DISOLUCIÓN (DIVORCIO):)

☐ **Dissolve our marriage and return each party to the status of a single person; OR**
(Disuelva nuestro matrimonio con el fin de que cada parte vuelva a ser soltero/a; O)

☐ **Deny the petition and refuse to dissolve the marriage due to my answers above.**
(Niegue la petición y niegue la disolución del matrimonio en base a mis respuestas previas.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

B. NAMES / *(NOMBRES)*:

My complete married name is: / *(Mi nombre por matrimonio completo es:)*

I want my legal name restored to: (List complete maiden or legal name before this marriage) / *(Yo quiero mi nombre legal restablecido a: (Enumere su nombre de soltera o su nombre legal completo antes de este matrimonio))*

C. SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (ALIMONY)
(MANUTENCIÓN DE CÓNYUGE (PENSIÓN ALIMENTICIA))

☐ **Order spousal maintenance/support to be paid by ☐ Party A, or ☐ Party B through the Clerk of Superior Court/Clearinghouse in the amount of $ per month, and the statutory fee, beginning with the first day of the month after the judge or commissioner signs the Decree of Dissolution and continuing until the person receiving spousal maintenance/support is remarried or deceased, or for a period of _____ months.**
(Se ordena que el/la Parte A, o Parte B pague manutención a través del Secretario del Tribunal/Cámara compensadora en la cantidad de $ XX por mes, más el cargo establecido por ley, comenzado el primer día del mes después de que el juez o comisionado firme el Decreto de Disolución y hasta que la persona que recibe manutención del/de la cónyuge vuelva a contraer matrimonio o fallezca, o durante un período de XX meses.)

D. COMMUNITY PROPERTY / *(PROPIEDAD EN COMÚN)*

☐ **Make a fair division of all community property as requested in this Petition.**
(Hágase una división justa de toda la propiedad en común según se solicita en esta Petición.)

E. COMMUNITY DEBTS / *(DEUDAS EN COMÚN)*

☐ **Order each party to pay community debts as requested in the Petition, and to pay any other community debts unknown to the other party. Order each party to pay and hold the other party harmless from debts incurred by him or her since the party's separation on (date): _____ or the date the Party B was served with the Petition for Dissolution.**
(Ordénese a cada parte pagar las deudas comunes según se solicita en la Petición, y pagar cualesquiera otras deudas comunes que la otra parte desconozca. Ordénese a cada una de las partes pagar, y eximir a la otra parte de responsabilidad con respecto a las deudas incurridas por él/ella desde la separación de las partes el (fecha): XX o a partir de la fecha en que Parte B recibió la Petición de Disolución.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

F. SEPARATE PROPERTY and SEPARATE DEBT:
(PROPIEDAD INDIVIDUAL y DEUDAS INDIVIDUALES:)

☐ **Award each party his or her separate property and order each party to pay his or her separate debt.** / *(Otórguese a cada parte su propiedad separada y ordénese a cada parte pagar sus deudas separadas.)*

G. OTHER ORDERS I AM REQUESTING: (Explain request here.)
(OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO: (Explique en ingles aquí la solicitud.))

_____

_____

_____

_____

OATH OR AFFIRMATION / *(JURAMENTO O AFIRMACIÓN)***:**

The contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(La información que aparece en este documento es correcta y verdadera a según mi leal saber y entender.)

_____ _____
Signature / *(Firma)* **Date** / *(Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)
COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** / *(por)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date)** / *(fecha)*
_____.

_____
(Notarial Officer's Stamp or Seal) **Notarial Officer**
(Sello del funcionario notarial) *(funcionario notarial)*

Copy of this document mailed to the other party on: _____
(Una copia de lo anterior se envió por correo a otro parte el XX) **Month / Date / Year**
(mes / día / año)

To the following address: / *(y a la siguiente dirección:)*

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED